

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 7C/228/2009  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1209220319  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 10. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Korčeková  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2015:1209220319.26

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave v konaní pred sudkyňou JUDr. Zuzanou Korčekovou v právnej veci navrhovateľky: T. W., B.. X.X.XXXX, X. U. Ú. XXXB, X., zastúpenej spoločnosťou BLAŽO & DOHŇANSKÝ, s.r.o., Exnárova 13, Bratislava, proti odporcom: X. Y. C., B.. XX.X.XXXX, X. G. XX, X., zastúpenému advokátkou Mgr. Annou Orthovou, Koceľova 17, Bratislava, 2. Generali Poist'ovňa, a. s., Lamačská cesta 3/A, Bratislava, IČO: 35 709 332, zastúpenému advokátom JUDr. Dušanom Hrnčiarom, Svätoplukova 28, Bratislava, o náhradu škody, takto

### rozhodol:

Odporcovia v 1. a 2. rade sú p o v i n n í zaplatiť navrhovateľke 57.227,66 eur do 15 dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že plnením jedného z nich povinnosť druhého v rozsahu plnenia zanikne.

Súd konanie v časti o zaplatenie 2.153,- eur z a s t a v u j e.

Vo zvyšku súd návrh v časti istiny z a m i e t a.

O úrokoch z omeškania a o trovách konania súd rozhodne v konečnom rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľka sa návrhom, doručeným súdu dňa 18.11.2009, domáhala zaplatenia sumy 34.887,89 eur s príslušenstvom z titulu náhrady škody. Navrhovateľka uviedla, že sa dňa 15.7.2006 stala účastníkom dopravnej nehody, ktorú zaviniel odporca v 1. rade, čím jej vznikla škoda na zdraví, ďalej škoda v podobe ušlej mzdy počas PN, ušlého zisku a nákladov na vynaloženú zdravotnú starostlivosť.

Pôvodne návrh smeroval iba voči odporcovi v 1. rade. Tunajší súd uznesením zo dňa 7.5.2010, č. k. 7C 228/2009 - 153, právoplatným dňa 1.6.2010, na návrh navrhovateľky pripustil, aby do konania vstúpil ako ďalší účastník odporca v 2. rade.

Navrhovateľka viackrát v priebehu konania menila návrh rozšírením. Naposledy súd pripustil zmenu návrhu uznesením zo dňa 1.4.2011, č. k. 7C 228/2009 - 303, právoplatným dňa 27.4.2011, a to v znení: "Odporcovia v 1. a 2. rade sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľke sumu vo výške 92.787,06 eur spolu s 9% ročným úrokom z omeškania zo sumy 33.053,13 eur od 18.11.2007 do zaplatenia a s 9% ročným úrokom z omeškania zo sumy 31.406 eur od 15.2.2010 do zaplatenia, ako aj trovy konania, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku."

Následne navrhovateľka brala viackrát návrh čiastočne späť, celkom v sume 2.153,- eur, pričom odporcovia vždy s čiastočným späťvzatím návrhu súhlasili. Preto súd konanie v tejto časti zastavil v súlade s § 96 O.s.p.

Navrhovateľka po všetkých pripustených zmenách návrhu a čiastočných späťvzatiach žiadala, aby súd zaviazal odporcov v 1. a 2. rade spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľke 90.634,06 eur s príslušenstvom. Uplatnená istiny pozostávala z ušlého zisku v sume 30.863,54 eur, náhrady za stratu na zárobku v sume 2.653,54 eur a 2.882,34 eur, bolestného v sume 6.293,54 eur, sťaženia spoločenského uplatnenia v sume 29.837,20 eur a nákladov na zdravotnú starostlivosť v sume 18.114,37 eur (z toho aloe vera - 128,16 eur, lekárneň - 4,03 eur, vyšetrenie vo Viedni - 120,- eur, preklad - 22,- eur, angiografia - 346,50 eur, predoperačné krvné vyšetrenie - 107,- eur, hotel pred operáciou - 159,- eur, nemocnica - 8.898,89 eur, operácia - 5.028,- eur, lieky - 62,65 eur, röntgen 26.5.2009 - 102,- eur, posilňovňa - vklad - 30,- eur, röntgen 15.7.2009 - 102,- eur, röntgen 17.8.2009 - 102,- eur, lieky - 42,64 eur, laboratórne vyšetrenie steru - 45,- eur, aloe vera - 96,81 eur, benzín k lekárovi 2006 - 2007 - 513,14 eur, benzín k lekárovi 2008 - 103,40 eur, benzín k lekárovi 2009 - 326,13 eur, preklad - 23,- eur, röntgen 10.11.2009 - 102,- eur, benzín k lekárovi 2009 - 44,09 eur, kontrola vo Viedni - 120,- eur, röntgen 18.2.2010 - 102,- eur, poradenstvo u MUDr. X. 3.5.2010 - 70,- eur, lekárneň - 20,76 eur, poradenstvo u MUDr. X. 1.7.2010 - 35,- eur, lekárneň - 13,86 eur, röntgen 5.7.2010 - 102,- eur, lekárneň - 16,- eur, rehabilitácia T. S. - 1.000,- eur, benzín k lekárovi 2010 - 126,31 eur).

Odporca v 1. rade s návrhom súhlasil. Prejavil ľútosť nad tým, čo sa stalo.

Odporca v 2. rade s návrhom nesúhlasil, žiadal ho zamietnuť. Uviedol, že namieta v súvislosti s vyčíslením bodového ohodnotenia bolestného položku 198d, pretože išlo o liečebný zákrok vykonaný v zahraničí na základe rozhodnutia navrhovateľky bez predchádzajúceho odporúčania lekára a bez konzultácie so zdravotnou poisťovňou. Navyše podľa neho bol predmetný liečebný zákrok neúčelný, pretože po jeho vykonaní nedošlo k zlepšeniu zdravotného stavu navrhovateľky, naopak spôsobil poškodenie zdravia navrhovateľky. Odporca v 2. rade tiež tvrdil, že znalec nerešpektoval ust. § 9 ods. 7 zák. č. 437/2004 Z. z. pokiaľ ide o položky č. 205, 193c a 232b, za ktoré priznal 395 bodov, čo prevyšuje počet bodov za položku 216, za ktorú patrí 260 bodov. Tiež odporca v 2. rade poukazoval na to, že nárok navrhovateľky na náhradu za bolesť bol už čiastočne predmetom iných konaní a v tejto časti existuje prekážka právoplatne rozhodnutej veci. Odporca v 2. rade tiež namietal uplatňovanú výšku náhrady za 1 bod. K náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia odporca v 2. rade namietal uplatňovanú výšku tohto nároku. Podľa neho znalec nesprávne aplikoval § 10 ods. 8 v spojení s § 9 ods. 7 zák. č. 437/2004 Z. z. Podľa odporcu v 2. rade bodové ohodnotenie SSÚ malo byť 1.300 bodov. Odporca v 2. rade tiež namietal uplatňovanú výšku náhrady za 1 bod. Pokiaľ ide o uplatňovaný ušlý zisk, odporca v 2. rade namietal uplatňovaný rozsah. Podľa neho nemožno vychádzať pri jeho vyčíslení zo zoznamu vystúpení vypracovaného navrhovateľkou, keďže navrhovateľka bola v riadnom pracovnom pomere, pričom je objektívne vylúčené, aby sa mohla zúčastniť všetkých vystúpení uvedených v tomto zozname. Pri vyčísľovaní ušlého zisku je potrebné vychádzať predovšetkým zo zisku dosahovaného navrhovateľkou za tanečnú činnosť v obdobiach predchádzajúcich vzniku dopravnej nehody, ktorý je zistiteľný z priznania navrhovateľky pre daň z príjmu. K nároku na stratu na zárobku počas PN sa odporca v 2. rade vyjadril tak, že navrhovateľka ho nesprávne vyčíslila, keď tento sa správne vyčísluje podľa § 84 zák. č. 461/2003 Z. z. Pokiaľ ide o náhradu liečebných nákladov, odporca v 2. rade namietal, že navrhovateľke už nahradil všetky účelne vynaložené náklady na liečenie. Za účelne vynaložené neuznal tie, ktoré neboli vynaložené na základe odporúčania ošetrojúceho lekára resp., ktoré boli vynaložené za liečebné zákroky v zahraničí bez dohody so zdravotnou poisťovňou.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom účastníkov konania a svedkyne a oboznámením listinných dôkazov tvoriacich obsah spisu, vrátane pripojených spisov a zistil tento skutkový stav:

Dňa 1.9.2004 uzatvorili H. T. a navrhovateľka zmluvu, predmetom ktorej bolo vytvorenie umeleckého výkonu v období september až december 2004 za jednorázovú odmenu 36.500,- Sk. Dňa 20.5.2005 uzatvorili H. T. a navrhovateľka zmluvu, predmetom ktorej bolo vytvorenie umeleckého výkonu v období 27.5.2005 až 23.6.2005 za jednorázovú odmenu 12.000,- Sk. Dňa 20.6.2005 uzatvorili H. T. a navrhovateľka zmluvu, predmetom ktorej bolo vytvorenie umeleckého výkonu dňa 22.6.2005 za jednorázovú odmenu 10.000,- Sk.

Dňa 30.11.2005 uzatvorili Q. U..G..C.. ako nadobúdateľ a navrhovateľka Licenčnú zmluvu, na základe ktorej sa navrhovateľka zaviazala počas platnosti zmluvy uzatvárať s nadobúdateľom na jeho požiadanie objednávky, ktorých predmetom budú záväzky navrhovateľky vytvárať umelecké výkony pre nadobúdateľa. Zmluva bola uzatvorená na dobu 5 rokov.

Podľa potvrdenia o podaní daňového priznania za rok 2004, mala navrhovateľka v tomto roku základ dane 102.732,- Sk. Podľa potvrdenia o podaní daňového priznania za rok 2005, mala navrhovateľka v tomto roku základ dane 87.277,- Sk (z toho 48.465,- eur boli príjmy z tanečnej činnosti).

Dňa 23.12.2005 uzatvoril odporca v 1. rade s Českou poisťovňou - Slovensko a.s. poisťnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla zn. Škoda Octavia, ŠPZ X. XXX N.. Neskôr došlo k zániku Českej poisťovne - Slovensko a.s. zlúčením s Generali Poist'ovňa, a. s. (odporca v 2. rade), ktorá sa stala univerzálnym právnym nástupcom zanikajúcej obchodnej spoločnosti Česká poisťovňa - Slovensko, a.s.

Podľa potvrdenia o strate na zárobku počas PN - úrazový príplatok potvrdeného Sociálnou poisťovňou mala navrhovateľka vyplatené za dočasnú PN od 15.7.2006 do 30.6.2007, t.j. 351 dní nemocenské dávky vo výške 115.025,- Sk. Denný vymeriavací základ bol 613,2597 Sk. V tomto potvrdení zamestnávateľ navrhovateľky potvrdil, že navrhovateľka bola PN od 15.7.2006 do 12.7.2007, teda 363 dní. Podľa potvrdenia o nemocenských dávkach vydaného Sociálnou poisťovňou zo dňa 23.10.2014 mala navrhovateľka vyplatené nemocenské dávky v období od 12.5.2009 do 30.4.2010 v sume 4.960,30 eur. Denný vymeriavací základ mala 26,2129 eur, z čoho 55% bolo 14,4170 eur.

Listom zo dňa 26.2.2008 oznámila Česká poisťovňa - Slovensko a.s. odporcovi v 1. rade, že v rámci likvidácie nárokov poškodenej poukázali navrhovateľke sumu 5.027,- Sk (škoda na oblečení). Listom zo dňa 26.2.2008 oznámila Česká poisťovňa - Slovensko a.s. odporcovi v 1. rade, že v rámci likvidácie nárokov poškodenej poukázali navrhovateľke sumu 6.194,- Sk (náklady na lieky) a 4.024,- Sk (náklady na dopravu, a to konkrétne vynaložené dňa 25.9.2006, 12.10.2006, 6.11.2006, 30.11.2006, 29.1.2007, 9.3.2007, 28.5.2007, 6.7.2007, 31.7.2007, 28.8.2007).

Dňa 11.9.2008 zaplatila navrhovateľka v lekárni 3.961,- Sk (128,16 eur) za Aloe vera gel a Lycium plus. Dňa 21.11.2008 zaplatila navrhovateľka v lekárni 121,50 Sk (4,03 eur) za Fastum gel. Dňa 29.9.2009 zaplatila navrhovateľka v lekárni 42,64 eur za Vichy de amin a Panthenol. Dňa 2.10.2009 zaplatila navrhovateľka v lekárni 96,81 eur za Aloe vera gel a Aloe first. Dňa 3.5.2010 zaplatila navrhovateľka v lekárni 20,76 eur, dňa 1.7.2010 13,86 eur a dňa 1.8.2010 16,- eur.

Dňa 4.3.2009 zaplatila navrhovateľka za vyšetrenie u Dr. G. U. vo Viedni 120,- eur. Dňa 17.4.2009 zaplatila navrhovateľka za vyšetrenie v J. K. vo Viedni (angiografia) 346,50 eur. Dňa 2.10.2009 zaplatila navrhovateľka za laboratórne vyšetrenie (Viedeň) 45,- eur. Dňa 18.2.2010 zaplatila navrhovateľka za vyšetrenie u Dr. G. U. vo Viedni 120,- eur.

Dňa 27.4.2009 zaplatila na navrhovateľka za zdravotnícky výkon (predoperačné krvné vyšetrenie) spoločnosti V. s.r.o. 107,- eur.

Pobyt v hoteli vo Viedni od 11.5.2009 do 13.5.2009 stál 159,- eur (faktúra vystavená na meno p. G.X. U.).

Za pobyt v nemocnici vo Viedni (A. L.) zaplatila navrhovateľka 8.898,89 eur. Za vykonanie operácie zaplatila 5.028,- eur. Za nákup liekov dňa 13.5.2009 navrhovateľka zaplatila 62,65 eur. Dňa 26.5.2009, 15.7.2009, 17.8.2009, 10.11.2009, 18.2.2010 a 5.7.2010 zaplatila navrhovateľka za röntgen (A. L.) vždy po 102,- eur, teda spolu 612,- eur.

Dňa 16.4.2009 zaplatila navrhovateľka 22,- eur za preklad. Dňa 1.10.2010 zaplatila navrhovateľka 23,- eur za preklad z nemčiny do slovenčiny. Dňa 25.6.2009 zaplatila navrhovateľka za vklad do posilňovne (K. L. U. H..U..) 30,- eur.

Dňa 3.5.2010 zaplatila navrhovateľka sumu 70,- eur a dňa 1.7.2010 sumu 35,- eur za poradenstvo v Ambulancii klinickej výživy.

V dňoch 15.7.2010, 22.7.2010, 29.7.2010, 12.8.2010, 19.8.2010, 26.8.2010, 2.9.2010, 9.9.2010, 16.9.2010, 23.9.2010, 30.9.2010, 7.10.2010, 14.10.2010, 21.10.2010, 28.10.2010, 4.11.2010, 18.11.2010, 25.11.2010, 2.12.2010 a 16.12.2010 zaplatila navrhovateľka za rehabilitáciu v T. S., Bratislava vždy po 50,- eur, teda spolu 1.000,- eur.

Dňa 4.1.2011 vydal MUDr. Š. T., ortopéd, navrhovateľke vyjadrenie, že v záujme zhojenia zlomeniny boli navrhovateľke okrem základnej liečby doporučované aj použitie doplnkových preparátov v zmysle vitamínov, kalcia a podporných výživových doplnkov, ako i rehabilitácia a stacionárny bicykel.

Dňa 14.1.2011 vydal MUDr. L. T., CSc., hlavný odborník MZ SR pre ortopédiu navrhovateľke vyjadrenie, že v rámci liečby absolvovala ja operačný výkon - osteoplastiku v oblasti atrofickej pseudoartrozy ľavého predkolenia aj s využitím hormónu na stimuláciu rastu kosti OP - I., vykonaný prof. Dr. R. U. vo Viedenskej privátnej klinike v roku 2009. Uvedený operačný postup s použitím hormonálneho prípravku OP - I. sa na Slovensku nevykonáva a skúsenosti s touto liečbou na našich pracoviskách nie sú dostatočné.

Znaleckým posudkom č. 38/08 zo dňa 11.4.2008 znalec MUDr. T. I. stanovil bodové hodnotenie bolestného navrhovateľky na 840 bodov (znalecký posudok bol vypracovaný v trestnom konaní).

Znaleckým posudkom č. 913766-02/10 zo dňa 19.01.2010 znalec MUDr. T. P., PhD. stanovil bodové hodnotenie bolestného navrhovateľky vo výške 1.162,5 bodov a pre odškodnenie sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 1.100 bodov. Bodové hodnotenie SSU bolo podľa § 10 ods. 4 zákona č. 437/2004 Z. z. zvýšené na dvojnásobok vzhľadom na stratu možnosti navrhovateľky uplatniť sa v živote a v spoločnosti, ktorú mala vo veku, v ktorom utrpela poškodenie na zdraví, t.j. bodové hodnotenie pre odškodnenie sťaženia spoločenského uplatnenia predstavovalo 2.200 bodov.

Znalec MUDr. I. P., PhD. v znaleckom posudku č. 7/2012 zo dňa 18.7.2012 ohodnotil bolestné navrhovateľky nasledovne: v súvislosti s prvou hospitalizáciou na I Ortopedickej klinike FNsP G. od 15.7.2006 do 1.8.2006 - otvorená trieštivá zlomenina dolnej časti oboch kostí ľavého predkolenia zasahujúca do členkového kĺbu liečená operáciou (205) 230 bodov, podľa § 9 ods. 6 zvýšil hodnotenie na dvojnásobok, t.j. 460 bodov, trieštivá zlomenina jabĺčka ľavej dolnej končatiny liečená operáciou (193c) 80 bodov, podľa § 9 ods. 6 zvýšil hodnotenie o jednu polovicu + 40 bodov, t.j. 120 bodov, poranenie dôležitého nervu ľavého predkolenia, poranenie ihlicového nervu (232b) 85 bodov, pomliaždenie pravého lakťa s odreninou kože (113b) 15 bodov, úrazový šok stredne ťažkého stupňa (246b) 40 bodov, teda spolu 720 bodov. V súvislosti s treťou hospitalizáciou na I Ortopedickej klinike FNsP G. od 20.2.2007 do 9.3.2007 - operácia pakiľbu zlomeniny oboch kostí ľavého predkolenia s pomocou kostného štepu a kovového materiálu (198d) 180 bodov, prenos voľného kožného transplantátu v celej hrúbke (241) 20 bodov, spolu 200 bodov. V súvislosti so štvrtou hospitalizáciou na I Ortopedickej klinike FNsP G. od 10.3.2008 do 12.3.2008 - dynamizácia vnútrodreňového kovového klinca odstránením 4 skrutičiek (239) 35 bodov. V súvislosti s piatou hospitalizáciou na súkromnej klinike vo Viedni od 12.5.2009 do 13.5.2009 - operácia pakiľbu zlomeniny ľavého predkolenia vložení vlastných kostných štepov (198d) 180 bodov, podľa § 9 ods. 6 zvýšil hodnotenie o jednu polovicu + 90 bodov, t.j. 270 bodov (dôvodom bolo to, že po tejto operácii došlo u navrhovateľky k prerušeniu kožného nervu v oblasti panve a tým došlo k výpadku kožnej inervácie na prednej ploche stehna o veľkosti 30 x 20 cm). V súvislosti so šiestou hospitalizáciou na I Ortopedickej klinike FNsP G. od 12.7.2012 do 12.7.2012 - odstránenie kovového implantátu z ľavého jabĺčka (238) 10 bodov, odstránenie kovového implantátu z ľavej ihlice (239) 35 bodov, spolu 45 bodov. Znalec ohodnotil sťaženie spoločenského uplatnenia navrhovateľky nasledovne: pakiľ píšťaly ľavého predkolenia (403) 450 bodov, obmedzenie pohyblivosti v ľavom členkovom kĺbe ťažkého stupňa (410c) 200 bodov, obmedzenie pohyblivosti ľavého kolenného kĺbu stredne ťažkého stupňa (396b) 200 bodov, obrna povrchovej vetvy ihlicového nervu ľavého predkolenia (431c) 200 bodov, keloidná jazva na prednej ploche ľavého predkolenia veľkosti 24 cm<sup>2</sup> po operačných zákrokoch (433a) 100 bodov, plošné jazvy na prednej ploche pravého stehna po odbere VKT, jazvy po osteosyntézach a odbere kosti z panve veľkosti do 100 cm<sup>2</sup> po operačných zákrokoch (433a) 70 bodov, spolu 1.220 bodov, hodnotenie znížil podľa § 10/7 na 900 bodov a následne zvýšil na dvojnásobok podľa § 10 ods. 4, teda 1.800 bodov. Ďalej sa znalec v posudku vyjadril, že následky zranení po predmetnej dopravnej nehode sú výnimočné, lebo zdravotný stav navrhovateľky je po ťažkom dopravnom úraze nepriaznivý, a to predovšetkým preto, lebo menovaná je pomerne mladá a týmito trvalými následkami dopravného úrazu bude stigmatizovaná celý život. Následkom úrazu sa jej podstatne zhoršila kvalita života v telesnej ako aj v psychickej rovine. Všetky náklady spojené s vyšetrovaním navrhovateľky, liečbou a operáciou, ktoré boli vykonané na súkromnej klinike vo Viedni sú medicínsky odôvodnené, lebo liečba na ortopedickej klinike v G. bola po rokoch neúspešná a výkon, ktorý sa vykonal vo Viedni sa na území SR nevykonáva. Všetky náklady spojené s nákupom liekov, vitamínov, podporných látok, ako aj obväzov, masť a dezinfekčných prostriedkov sú medicínsky odôvodnené, lebo zlepšujú hojenie rán, mäkkých tkanív ako aj kostí. Konzultácie u MUDr.

X. boli taktiež medicínsky odôvodniteľné, lebo správna výživa má priamy vplyv na hojenie. Naopak znalec neuznal ako medicínsky indikované všetky intervencie u liečiteľa a návštevy v posilňovni prípadne fitnesscentre. Ak by navrhovateľka navštívila akreditované súkromné rehabilitačné zariadenie, by toto medicínske opodstatnenie bolo správne a preplatenie týchto výkonov by bolo možné.

V doplňujúcom znaleckom posudku č. 9/2012 zo dňa 1.10.2012 (v ktorom reagoval na námietky odporcu v 2. rade) znalec MUDr. I. P., PhD. okrem iného uviedol, že náklady spojené s liečbou na klinike vo Viedni boli účelné, nakoľko u navrhovateľky došlo po tejto operácii k určitému zlepšeniu zdravotného stavu v zmysle pakľbu píšľaly, ale liečba takého problému je dlhodobá, komplikovaná a je stále šanca, že po uplynutí určitého času dôjde k zhojeniu pakľbu.

V druhom doplňujúcom znaleckom posudku č. 9/2013 zo dňa 20.11.2013 znalec MUDr. I. P., PhD. vysvetľil rozdiely v jeho znaleckom posudku a znaleckom posudku vykonanom znalcom MUDr. T. P., PhD.

Vo vyjadrení zo dňa 10.2.2014 znalec MUDr. I. P., PhD. uviedol, že hodnotenie SSÚ u navrhovateľky predstavuje celkovo 1.870 bodov. Tiež sa vyjadril, že alergia, ktorá sa u navrhovateľky vyskytla, zrejme nebola v priamej súvislosti s úrazom, nedá sa to jednoznačne dokázať a alergiu sa ani nedá obodovať.

Vo vyjadrení č. 4/2014 zo dňa 10.3.2014 znalec MUDr. I. P., PhD. uviedol na námietku odporcu v 2. rade (že v prípade položiek č. 205, 193c, a 232b je celkový súčet bodov 395, čo však prevyšuje počet bodov za položku 216, ktorej zodpovedá 260 bodov, preto znalec nemal priznať viac ako 260 bodov), že bolesť, ktorú navrhovateľka pretrpela je oveľa väčšia ako bolesť pri amputácii dolnej končatiny, ako bolesť a utrpenie po otvorenej a trieštivej zlomenine, ktorá sa opakovane operuje a prevážuje. U navrhovateľky išlo o jednu z najťažších typov zlomenín, lebo bola trieštivá, otvorená, tretieho stupňa ako aj bola vnútrokĺbna, tzn. zasahujúca do členkového kĺbu, preto znalec tieto skutočnosti prekvalifikoval na položku 205, lebo toto viac vystihuje túto vážnu zlomeninu. Okrem toho mala navrhovateľka roztrieštené jabĺčko (193c) ako aj vážne poranení ihlicový nerv (232b). Ak by však súd uznal túto námietku odporcu v 2. rade ako oprávnenú, navrhovateľke príslúcha len 260 bodov x 2 = 520 bodov.

Z pripojeného spisu tun. súdu sp. zn. 2T 119/2008 súd zistil, že trestným rozkazom zo dňa 31.7.2008, č. k. 2T 119/2008, právoplatným dňa 19.8.2008 bol odporca v 1. rade uznaný vinným, že dňa 15.7.2006 v čase o 15.19 hod. riadil osobné motorové vozidlo zn. Škoda Octavia, ev. č. X. XXX N. po P. ceste v X. smerom do mesta, pričom v križovatke ul. P. - G., pri odbočovaní doľava nedal prednosť v jazde oproti idúcemu motocyklu Harley Davidson, ev. č. XZXXXX/CZ/, ktoré riadil vodič T. S., ktorý jazdil po P. ceste smerom von z mesta, následkom čoho došlo medzi uvedeným vozidlom a motocyklom k zrážke, pričom v dôsledku dopravnej nehody utrpela spolujazdkyňa na motocykli Harley Davidson, navrhovateľka, podľa znaleckého posudku č. 38/08 vypracovaného znalcom z odboru zdravotníctvo a farmácia MUDr. T. I. ťažké zranenie, a to otvorenú trieštivú zlomeninu obidvoch kostí predkolenia (píšľala a ihlica) v distálnej dolnej tretine ľavej dolnej končatiny, trieštivú zlomeninu ľavej dolnej končatiny so štyrmi fragmentmi, zlomeninu ihlice s posunom úlomkov, parézu ihlicového nervu ľavej dolnej končatiny a odierky kože v oblasti lakťa s dobou liečenia 364 dní, čím odporca v 1. rade porušil zákonné ustanovenie § 18 ods. 2 zák. č. 315/96 Z. z. o premávke na pozemných komunikáciách, čím spáchal prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona. Odporca v 1. rade bol odsúdený na trest odňatia slobody vo výmere 2 roky, pričom výkon trestu bol podmienene odložený na skúšobnú dobu 2 roky. Odporcovi v 1. rade bol uložený aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu v trvaní 3 roky a bol zaviazaný na náhradu škody voči navrhovateľke vo výške 334.349,- Sk. So zvyškom nároku na náhradu škody bola navrhovateľka odkázaná na konanie vo veciach občianskoprávných.

Z pripojeného spisu tun. súdu sp. zn. 15C 102/2008 súd zistil, že v tomto konaní sa navrhovateľka domáhala voči odporcov v 1. rade zaplatenie 96.470,- Sk z titulu náhrady škody. Tunajší súd uznesením zo dňa 27.2.2009, č.k. 15C 102/2008 - 172 konanie zastavil z dôvodu prekážky právoplatne rozhodnutej veci (trestný rozkaz tunajšieho súdu zo dňa 31.7.2008, č. k. 2T 119/2008).

Zo spisu tunajšieho súdu sp. zn. 8C 37/2010 súd zistil, že v tomto konaní sa navrhovateľka domáhala voči odporcovi v 2. rade mimoriadneho zvýšenia náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 14.500,- eur. Tunajší súd rozsudkom zo dňa 23.10.2014, č. k. 8C 37/2010 - 149 uložil odporcovi v 2. rade povinnosť zaplatiť navrhovateľke 5.602,5 eur, v časti o zaplatenie 8.276,07 eur návrh zamietol

a vo zvyšku konanie zastavil. Z odôvodnenia rozsudku vyplýva, že súd vychádzal z hodnoty náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 22.410,- eur (1.800 bodov x 12,45 eur), pričom priznal mimoriadne zvýšenie vo výške 25%. Proti rozsudku síce podala navrhovateľka odvolanie, avšak následne ho vzala späť. Odporca v 2. rade sa voči rozsudku neodvolal. Rozsudok už je právoplatný.

Svedkyňa Ing. L. T., pre ktorú navrhovateľka niekoľko rokov pracovala ako tanečnica, uviedla, že odkedy sa jej stala tá nehoda, neodtancovala pre ňu navrhovateľka ani jedno predstavenie a určite ani pre nikoho iného nemohla tancovať s takým zranením. Ďalej svedkyňa uviedla, že zoznamy vystúpení, ktoré založila do spisu navrhovateľka, vypracovala ona, pričom išlo o vystúpenia, ktorých by sa navrhovateľka zúčastnila, pokiaľ by bola zdravá. Išlo o hypotetický zoznam, ktorý vypracovali spolu s navrhovateľkou, pričom postupovali tak, že zo zoznamu všetkých vystúpení v príslušnom roku vybrala navrhovateľka tie, ktoré by stíhala popri práci absolvovať tak, ako to bolo v rokoch jej aktívneho tancovania. Svedkyňa ale rozhodovala o tom, ktorý tanečník pôjde na vystúpenie. Z hľadiska počtu vystúpení tieto zoznamy zodpovedajú počtom vystúpení, ktoré navrhovateľka absolvovala v čase, keď aktívne tancovala. Navrhovateľka bola veľmi flexibilná, vždy si to vedela v práci zariadiť, bola schopná sa zúčastňovať aj na viacdňových angažmánach. Nedá sa povedať, že by si navrhovateľka mohla vyslovene vyberať vystúpenia, ale patrila k starším vytančovanejším tanečníkom, ktorým dávajú lepšie vystúpenia. Navrhovateľka vždy vyzerala veľmi mlado, mohla by tancovať aj do veku 38 rokov (podľa odhadu svedkyne).

Podľa § 427 ods. 1 OZ fyzické a právnické osoby vykonávajúce dopravu zodpovedajú za škodu vyvolanú osobitnou povahou tejto prevádzky.

Podľa § 427 ods. 2 OZ rovnako zodpovedá aj iný prevádzateľ motorového vozidla, motorového plavidla, ako aj prevádzateľ lietadla.

Podľa § 442 ods. 1 OZ uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

Podľa § 444 OZ pri škode na zdraví sa jednorazove odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

Podľa § 446 OZ náhrada za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti poškodeného sa posúdi a suma tejto náhrady sa určí rovnako ako úrazový príplatok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení.

Podľa § 449 ods. 1 OZ pri škode na zdraví sa uhradzujú aj účelné náklady spojené s liečením.

Podľa § 449 ods. 3 OZ náklady liečenia a náklady pohrebu sa uhradzujú tomu, kto ich vynaložil.

Podľa § 4 ods. 2 zák. č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla poistený má z poistenia zodpovednosti právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodenému uplatnené a preukázané nároky na náhradu

- a) škody na zdraví a nákladov pri usmrtení, ako aj škody vzniknutej úhradou nákladov zdravotnej starostlivosti, dávok nemocenského poistenia a dávok dôchodkového poistenia,
- b) škody vzniknutej poškodením, zničením, odcudzením alebo stratou vecí,
- c) účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastúpením pri uplatňovaní nárokov podľa písmen a) b) a d),
- d) ušlého zisku.

Podľa § 15 ods. 1 cit. zák. náhradu škody uhrádza poisťovateľ poškodenému. Poškodený je oprávnený uplatniť svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi a je povinný tento nárok preukázať.

Podľa § 2 ods. 1 zák. č. 437/2004 Z. z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia bolesť je ujma spôsobená poškodením na zdraví, jeho liečením alebo odstraňovaním jeho následkov.

Podľa § 2 ods. 2 cit. zák. sťaženie spoločenského uplatnenia je stav v súvislosti s poškodením na zdraví, ktoré má preukázateľne nepriaznivé následky pre životné úkony poškodeného, na uspokojovanie jeho životných a spoločenských potrieb alebo na plnenie jeho spoločenských úloh (ďalej len "následok").

Podľa § 3 ods. 1 až 4 cit. zák. náhrada za bolesť sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov. Náhrada za bolesť sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a 8). Sadzby bodového hodnotenia za bolesť sú ustanovené v prílohe č. 1 v I. a III. časti. Ak niektoré poškodenie na zdraví nie je uvedené v sadzbách podľa odseku 2, použije sa sadzba za iné poškodenie na zdraví, s ktorým ho možno z hľadiska bolesti najlepšie porovnať. Ak sa po skončení liečenia vykoná v súvislosti s poškodením na zdraví operačný výkon, ktorý sa pôvodne nepredpokladal, poškodený má nárok na ďalšiu náhradu za bolesť ako za poškodenie na zdraví, s ktorým možno tento operačný výkon z hľadiska bolesti najlepšie porovnať.

Podľa § 4 ods. 1 až 4 cit. zák. náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná povahe následkov a ich predpokladanému vývoju, a to v rozsahu, v akom sú obmedzené možnosti poškodeného uplatniť sa v živote a v spoločnosti. Náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a 8). Sadzby bodového hodnotenia za sťaženie spoločenského uplatnenia sú ustanovené v prílohe č. 1 v II. a IV. časti. Ak niektoré poškodenie na zdraví nie je uvedené v sadzbách podľa odseku 2, použije sa sadzba za iné poškodenie na zdraví, s ktorým ho možno z hľadiska sťaženia spoločenského uplatnenia najlepšie porovnať. Ak sa poškodenému už poskytla náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia a vzniklo také zhoršenie následkov, ktorých vývoj sa pri pôvodnom hodnotení následkov nepredpokladal, poškodený má nárok na náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške ustanovenej v § 10 ods. 7.

Podľa § 5 ods. 1 a 2 cit. zák. pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a 8). Výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2 % z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na celé desiatky korún smerom nahor.

Podľa § 7 ods. 1 cit. zák. lekársky posudok spracúva posudzujúci lekár a vydáva zdravotnícke zariadenie, ktorého posudzujúci lekár vypracoval lekársky posudok. Ak je posudzujúcim lekárom lekár zariadenia ústavnej zdravotnej starostlivosti, lekársky posudok posudzuje primár príslušného oddelenia alebo prednosta príslušnej kliniky zdravotníckeho zariadenia alebo jeho zástupca, ak rozsah následkov presahuje 200 bodov.

Podľa § 7 ods. 6 cit. zák. ak vzniknú dôvodné pochybnosti o správnom hodnotení bolestného alebo o správnom hodnotení sťaženia spoločenského uplatnenia v lekárskom posudku, môžu osoby uvedené v odsekoch 3 a 4 požiadať o vydanie znaleckého posudku podľa osobitného predpisu.

Podľa § 8 ods. 4 cit. zák. lekársky posudok sa vydáva, len čo zdravotný stav poškodeného možno považovať za ustálený; ak ide o sťaženie spoločenského uplatnenia, spravidla až po uplynutí jedného roka od poškodenia na zdraví.

Podľa § 9 ods. 1 cit. zák. posudzujúci lekár hodnotí bolesť podľa sadziieb ustanovených v prílohe č. 1 v I. a III. časti. Pri určovaní bodového hodnotenia bolesti sa hodnotí akútna fáza bolesti.

Podľa § 9 ods. 3 cit. zák. ak je sadzba bodového hodnotenia za bolesť ustanovená rozpätím bodov, pri hodnotení sa prihliada na rozsah a spôsob poškodenia na zdraví, jeho závažnosť a priebeh liečenia vrátane náročnosti liečenia a na vzniknuté komplikácie. Pri ľahšom alebo kratšom priebehu liečenia bolesti sa použije počet bodov pri dolnej hranici rozpätia bodov a pri ťažšom alebo dlhšom priebehu liečenia sa použije počet bodov pri hornej hranici rozpätia bodov. Pri popáleninách sa prihliada v rámci rozpätia bodov na ich umiestnenie a pôvod.

Podľa § 9 ods. 5 cit. zák. bodové hodnotenie bolesti sa zvýši až o polovicu, ak

a) vznikla infekcia rany okrem tetanu; bodové hodnotenie bolesti možno zvýšiť len v súvislosti s ranou, ktorej čas liečenia sa infekciou predĺžil,  
b) poškodenie na zdraví vyžadovalo bolestivejší spôsob liečenia alebo pri liečení nastali komplikácie,  
c) povaha poškodenia na zdraví si vyžiadala operačný výkon, pričom za operačný výkon sa nepovažuje injekcia, punkcia kĺbu, hrudníka a abscesu, infúzia a transfúzia; toto zvýšenie sa nevzťahuje na operačný výkon, ak je zahrnutý v sadzbe pre príslušné poškodenie na zdraví.

Podľa § 9 ods. 6 cit. zák. pri súbehu dôvodov podľa odseku 5 možno hodnotiť bolesť najviac do výšky dvojnásobku ustanovenej sadzby.

Podľa § 9 ods. 7 cit. zák. ak poškodený utrpel súčasne viac poškodení na zdraví, hodnotí sa bolesť za každé poškodenie na zdraví osobitne a bodové hodnotenia sa sčítavajú. Ak sa však viac poškodení na zdraví vzťahuje na ten istý orgán alebo končatinu, nesmie súčet bodového hodnotenia prekročiť bodové hodnotenie za anatomickú alebo funkčnú stratu orgánu alebo končatiny.

Podľa § 9 ods. 8 cit. zák. ak je poškodenie na zdraví už svojimi znakmi zahrnuté v položke iného poškodenia na zdraví, bolesť za takéto poškodenie na zdraví sa nehodnotí osobitne.

Podľa § 10 ods. 1 cit. zák. posudzujúci lekár hodnotí sťaženie spoločenského uplatnenia podľa sadzieb ustanovených v prílohe č. 1 v II. a IV. časti. Pri určovaní bodového hodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia sa hodnotí závažnosť poškodenia na zdraví a predpokladaný vývoj následkov.

Podľa § 10 ods. 4 cit. zák. bodové hodnotenie za sťaženie spoločenského uplatnenia môže posudzujúci lekár primerane zvýšiť až na dvojnásobok vzhľadom na obmedzenie alebo stratu možnosti poškodeného uplatniť sa v živote a v spoločnosti, ktorú mal vo veku, v ktorom utrpel poškodenie na zdraví. V prípadoch ustanovených v odseku 3 posudzujúci lekár prihliada aj na stanovisko poškodeného k odporúčanému zákroku.

Podľa § 10 ods. 5 cit. zák. ak je sadzba bodového hodnotenia za sťaženie spoločenského uplatnenia ustanovená rozpätím bodov, pri hodnotení sa prihliada aj na to, do akej miery jednotlivé následky spolu súvisia alebo sú už v sebe obsiahnuté. Ak možno očakávať priaznivý vývoj vzhľadom na intenzitu alebo trvanie následkov, použije sa počet bodov pri dolnej hranici rozpätia.

Podľa § 10 ods. 6 cit. zák. ak vznikli následky v orgáne alebo končatine, ktorých funkcia sa porušila predchádzajúcimi vrodenými alebo získanými zmenami zdravotného stavu, hodnotia sa len následky, ktoré vznikli v súvislosti s posudzovaným poškodením na zdraví alebo ktoré viedli k podstatnému zhoršeniu predchádzajúcich zmien zdravotného stavu. Ak nemožno stav zmien zdravotného stavu pred posudzovaným poškodením na zdraví presne zistiť, nesmie pri hodnotení sťaženia spoločenského uplatnenia počet bodov prekročiť tri štvrtiny ustanovenej sadzby.

Podľa § 10 ods. 7 cit. zák. pri hodnotení následkov, ktorých vývoj sa pri pôvodnom hodnotení sťaženia spoločenského uplatnenia nepredpokladal, hodnotenie sa vykoná novým lekárskej posudkom; v lekárskej posudku sa z bodového hodnotenia, ktoré zodpovedá zdravotnému stavu poškodeného po zhoršení následkov, odpočíta bodové hodnotenie určené pôvodne vydaným lekárskej posudkom.

Podľa § 10 ods. 8 cit. zák. ustanovenia § 9 ods. 7 a 8 sa vzťahujú aj na hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia.

Podľa § 87 zák. č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení suma úrazového príplatku je

a) 55 % denného vymeriavacieho základu určeného podľa § 84 od prvého dňa dočasnej pracovnej neschopnosti vzniknutej v dôsledku pracovného úrazu alebo choroby z povolania do tretieho dňa tejto dočasnej pracovnej neschopnosti,  
b) 25 % denného vymeriavacieho základu určeného podľa § 84 od štvrtého dňa dočasnej pracovnej neschopnosti vzniknutej v dôsledku pracovného úrazu alebo choroby z povolania.

S poukazom na cit. zák. ustanovenia, ako aj na výsledky vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že návrhu je čiastočne dôvodný.

Medzi účastníkmi v zásade nebol sporný základ uplatneného nároku, teda nebolo sporné, že navrhovateľka bola účastníčkou dopravnej nehody, pri ktorej došlo k poškodeniu jej zdravia, že dopravnú nehodu zavinil odporca v 1. rade, ktorý aj zodpovedá za škodu na zdraví, ktorú utrpela navrhovateľka. Tiež nebolo sporné, že odporca v 1. rade bol v čase dopravnej nehody poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla u odporcu v 2. rade (resp. jeho právneho predchodcu). Sporná bola výška uplatneného nároku.

Z titulu bolestného si navrhovateľka uplatňovala sumu 6.293,54 eur. Na vyčíslenie bodového ohodnotenia bolestného navrhovateľky súd nariadil znalecké dokazovanie. Ako obodoval znalec MUDr. P. jednotlivé poškodenia na zdraví navrhovateľky v znaleckom posudku a jeho doplneniach, už súd citoval vyššie. Tu je potrebné uviesť, že pokiaľ ide o položky súvisiace s prvou hospitalizáciou navrhovateľky od 15.7.2006 do 1.8.2006, teda otvorená trieštivá zlomenina dolnej časti oboch kostí ľavého predkolenia zasahujúca do členkového kĺbu liečená operáciou, trieštivá zlomenina jabĺčka ľavej dolnej končatiny liečená operáciou, poranenie dôležitého nervu ľavého predkolenia, poranenie ihlicového nervu, pomliaždenie pravého lakťa s odreninou kože, úrazový šok stredne ťažkého stupňa, a v súvislosti s treťou hospitalizáciou od 20.2.2007 do 9.3.2007, teda operácia pakiľbu zlomeniny oboch kostí ľavého predkolenia s pomocou kostného štepu a kovového materiálu a prenos voľného kožného transplantátu v celej hrúbke, tieto poškodenia na zdraví už obodoval znalec MUDr. T. I. v trestnom konaní, pričom priznal celkom 840 bodov. Skutočnosť, že znalec MUDr. P. tie isté poškodenia na zdraví obodoval do istej miery odlišne, že prípadne použil iné položky resp. sadzby, nemožno považovať za novú škodu (napokon tento znalec za tie isté poškodenia zdravia, ktoré hodnotil aj MUDr. I., po korekcii uvedenej vo vyjadrení č. 4/2014 zo dňa 10.3.2014, priznal spolu 775 bodov, teda menej ako MUDr. I.). Náhrada za bolestné určené znaleckým posudkom MUDr. I. (840 bodov) už bola navrhovateľke priznaná v inom konaní, preto súd už náhradu bolestného za tie isté poškodenia zdravia, hoci aj inak obodované iným znalcom, v tomto konaní nemohol priznať, a pokiaľ si ho navrhovateľka uplatňovala, v tejto časti jej návrh zamietol.

Súd teda v rámci bolestného priznal navrhovateľke náhradu za tieto položky:

1. dynamizácia vnútrodreňového kovového klinca odstránením 4 skrutiek (239) 35 bodov pri hodnote bodu 13,37 eur, teda 467,95 eur, 2. operácia pakiľbu zlomeniny ľavého predkolenia vložení vlastných kostných štepov (198d) 180 bodov pri hodnote bodu 14,46 eur, teda 2.602,80 eur (pri tejto položke síce znalec podľa § 9 ods. 6 zvýšil hodnotenie o jednu polovicu, teda + 90 bodov spolu na 270 bodov, toto zvýšenie však súd nepriznal, nakoľko dôvodom bolo to, že po tejto operácii došlo u navrhovateľky k prerušeniu kožného nervu v oblasti panve, a tým došlo k výpadku kožnej inervácie na prednej ploche stehna o veľkosti 30 x 20 cm; teda táto škoda na zdraví navrhovateľky nebola v priamej príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou zavinenu odporcom v 1. rade), 3. odstránenie kovového implantátu z ľavého jabĺčka (238) 10 bodov a odstránenie kovového implantátu z ľavej ihlice (239) 35 bodov, spolu 45 bodov pri hodnote bodu 15,72 eur, teda 628,80 eur, čo spolu predstavuje 3.699,55 eur, teda zaokrúhlene 3.700,- eur. Dôvody, pre ktoré súd priznal navrhovateľke náhradu aj za bolestné, ktoré jej vzniklo v súvislosti s operáciou, ktorú absolvovala v Rakúsku, sú rovnaké, ako dôvody, pre ktoré jej súd priznal náklady spojené s liečením, ktoré navrhovateľke vznikli v súvislosti s touto operáciou (uvedené nižšie).

Pokiaľ ide o určenie výšky náhrady za 1 bod bodového ohodnotenia bolestného, súd vychádzal z ust. § 5 ods. 2 zák. č. 437/2004 Z. z., podľa ktorého je potrebné pre určenie výšky náhrady za bolestné zistiť, kedy (teda, v ktorom roku) vznikol nárok na túto náhradu. V tomto smere ust. § 5 ods. 2 cit. zák. odkazuje na ust. ods. 1, na základe ktorého sa vo všeobecnosti vychádza z toho, že nárok na náhradu škody na zdraví vzniká dátumom vyhotovenia lekárskeho posudku. To však podľa názoru súdu neznamená, že by takto bolo možné ovplyvňovať výšku bodového ohodnotenia v podstate podľa vôle poškodeného, ktorý by si mohol dať posudok vypracovať z väčším časovým odstupom od poškodenia zdravia, pokiaľ by tak chcel dosiahnuť vyššie bolestné (keďže hodnota 1 bodu v zásade každým rokom rastie, keďže sa odvodzuje od priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky). Časový moment vzniku nároku na náhradu škody je dôležitý nielen pre určenie výšky náhrady za 1 bod, ale aj kvôli premlčaniu, preto je potrebné vychádzať aj zo zásad platných pre premlčanie, a teda vychádzať z toho, kedy sa mohlo bodové ohodnotenie bolestného vykonať po prvý raz. Pokiaľ teda ide o bolestné za operáciu zo dňa 10.3.2008 (35 bodov), je zrejmé, že bolo možné vypracovať lekársky posudok na ohodnotenie bolestného už v roku 2008, kedy bola hodnota bodu 13,37 eur, súd preto priznal za 1 bod 13,37 eur. Pokiaľ ide o bolestné za operáciu zo dňa 13.5.2009 (180 bodov), je zrejmé, že bolo možné vypracovať lekársky posudok na ohodnotenie bolestného už v roku 2009, kedy bola hodnota bodu 14,46

eur, súd preto priznal za 1 bod 14,46 eur. Pokiaľ ide o operáciu vykonanú v roku 2012, aj samotný znalecký posudok bol spracovaný v roku 2012, kedy bola hodnota bodu 15,72 eur, súd preto priznal za 1 bod 15,72 eur.

Z titulu bolestného teda súd navrhovateľke priznal sumu 3.700,- eur.

Z titulu náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia si navrhovateľka uplatňovala zaplatenie sumy 29.837,20 eur. Tu je však potrebné uviesť, že určenie sumy náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia navrhovateľky bolo predmetom aj iného konania vedeného na tunajšom súde pod sp. zn. 8C 37/2010. Účastníkmi tohto konania boli navrhovateľka a odporca v 2. rade, pričom predmetom konania bolo mimoriadne zvýšenie náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia. Na to, aby súd mohol rozhodnúť o mimoriadnom zvýšení SSÚ, musel najprv učiť sumu náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia. Súd v tomto konaní určil sumu náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 22.410,- eur (1.800 bodov x 12,45 eur). Je síce pravdou, že táto suma je určená len v odôvodnení a nie aj vo výroku rozsudku vo veci sp. zn. 8C 37/2010, pričom záväzný pre súd ako aj pre účastníkov konania sp. zn. 8C 37/2010 je iba tento výrok (§ 159 ods. 2 O.s.p.), súd sa však stotožnil s výpočtom aj odôvodnením tohto výpočtu v rozsudku vo veci sp. zn. 8C 37/2010, aj pokiaľ ide o počet bodov (1.800), aj pokiaľ ide o hodnotu jedného bodu (12,45 eur). Naviac je zrejmé, že aj účastníci konania vo veci sp. zn. 8C 37/2010 sa zrejme s týmto výpočtom stotožnili a súhlasili s ním (keďže z neho súd vychádzal pri určení výšky mimoriadneho zvýšenia náhrady za SSÚ), keďže nepodalí voči tomuto rozhodnutiu odvolanie (resp. navrhovateľka ho aj podala, ale potom ho vzala späť), a toto rozhodnutie je už právoplatné. Vzhľadom na vyššie uvedené súd priznal navrhovateľke v tomto konaní náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia v sume 22.410,- eur.

Navrhovateľka si uplatňovala z titulu ušlého zisku sumu 30.863,54 eur. Ušlý zisk je ujma vyjadriteľná v peniazoch, spočívajúca v tom, že poškodený v dôsledku škodnej udalosti nedosiahne rozmnoženie majetkových hodnôt, ktoré sa dalo očakávať pri pravidelnom chode vecí (t. j. keby nebolo došlo k vzniku škody).

Z daňových priznaní navrhovateľky za roky 2004 a 2005 súd zistil, že navrhovateľka mala v roku 2004 príjem z tancovania 102.732,- Sk a v roku 2005 48.465,- Sk. Jej priemerný ročný príjem z tancovania za tieto dva roky teda predstavoval sumu 75.598,50 Sk, a priemerný mesačný príjem sumu 6.299,875 Sk. Súd navrhovateľke priznal ušlý zisk za obdobie od 15.7.2006 do 30.11.2010 v sume 10.978,67 eur (52,5 mesiaca /rok 2006 - 5,5 mesiaca, roky 2007, 2008, 2009 - 3 x 12 mesiacov, rok 2010 - 11 mesiacov / x 6.299,875 Sk = 330.743,4375 Sk).

Súd pri určení výšky príjmov z tanečnej činnosti (ušlého zisku) navrhovateľky, ktoré by pri pravidelnom chode vecí (keby nedošlo k dopravnej nehode) pravdepodobne dosiahla vychádzal z jej príjmov, ktoré skutočne dosahovala v období pred dopravnou nehodou (roky 2004 a 2005), nakoľko to podľa názoru súdu viac zodpovedá skutočnosti, ako hypotetický zoznam vystúpení, ktoré by údajne mala navrhovateľka absolvovať v nasledujúcich rokoch, napriek tomu, že bola zamestnaná na plný pracovný úväzok. Zatiaľ čo navrhovateľka v roku 2004 zarobila za tanečné vystúpenia cca 100.000,- Sk a v roku 2005 dokonca necelú polovicu z toho, tvrdila že v rokoch nasledujúcich (keď už tancovať nemohla z dôvodu úrazu, ktorý utrpela pri dopravnej nehode), by zarobila rádovo niekoľkonásobne viac (300 - 500 tisíc Sk ročne), nehovoriac už o časovej náročnosti cestovania a pobytu na týchto vystúpeniach vzhľadom na vzdialenosť jednotlivých destinácií uvedených v zoznamoch vystúpení predložených navrhovateľkou. Súdu sa javí nepravdepodobné, že by navrhovateľka v skutočnosti absolvovala toľko vystúpení, koľko bolo uvedených v predložených zoznamoch, a teda že by aj dosiahla príjem uvedený v týchto zoznamoch, a to aj vzhľadom na vyjadrenie svedkyne N. T., že z hľadiska počtu vystúpení tieto zoznamy zodpovedajú počtom vystúpení, ktoré navrhovateľka absolvovala v čase, keď aktívne tancovala. Pokiaľ teda počet vystúpení zodpovedal tým, ktoré navrhovateľka absolvovala v rokoch 2004 a 2005, mali by byť aj príjmy z nich približne rovnaké.

Súd priznal navrhovateľke ušlý zisk do 30.11.2010, pričom vychádzal zo skutočnosti, že navrhovateľka uzatvorila dňa 30.11.2005 zmluvu so spoločnosťou Q. U..G..C.. V tom čase mala navrhovateľka vyše 30 rokov (nar. 3.4.1975). Zmluva bola uzatvorená na dobu 5 rokov, teda mala platiť do 30.11.2010, kedy mala navrhovateľka vyše 35 rokov. Súd mal za to, že nebolo preukázané, že aj v nasledujúcom období by navrhovateľka pri pravidelnom chode vecí (vzhľadom na jej vek, fyzický stav a kondíciu, zdravotný stav /

samozrejme bez prihladenia na zranenia utrpene pri dopravnej nehode/, osobné a rodinné pomery, pracovnú vyťaženosť a pod.) tancovala tak aktívne, ako pred dopravnou nehodou, a teda aj dosahovala z tejto činnosti taký príjem, ako pred dopravnou nehodou. Svedkyňa N.. T. sice uviedla, že navrhovateľka by mohla tancovať aj do veku 38 rokov, bol to však iba jej odhad. Navrhovateľka si však v zásade v tomto konaní ani neuplatňovala ušlý zisk za dlhšie obdobie (v zozname vystúpení bolo posledné dňa 31.10.2010).

Pokiaľ ide o nárok navrhovateľky na náhradu za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti, tento jej vznikol, avšak nie v takej výške, ako si uplatňovala. Správne totiž namietal odporca v 2. rade, že v súlade s ust. § 446 OZ sa táto náhrada má určovať ako úrazový príplatok podľa zák. č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení (konkrétne podľa § 87 tohto zákona). Navrhovateľka si z titulu náhrady za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti uplatňovala sumu 2.653,54 eur (za PN od 15.7.2006 do 13.7.2007) a 2.882,34 eur (za PN od 12.5.2009 do 30.4.2010).

Podľa potvrdenia o strate na zárobku počas PN - úrazový príplatok potvrdeného Sociálnou poisťovňou a zamestnávateľom navrhovateľky, navrhovateľka bola PN od 15.7.2006 do 12.7.2007, teda 363 dní. Denný vymeriavací základ bol 613,2597 Sk (tento účastníci v konaní nesporovali), z toho 55% predstavuje sumu 337,2928 Sk a 25% predstavuje sumu 153,3149 Sk. Podľa § 87 zák. č. 461/2003 Z. z. patrí za prvé tri dni trvania PN 55 % denného vymeriavacieho základu, teda 3 x 337,2928 Sk = 1.011,8784 Sk. Za ostatné dni trvania PN patrí 25 % denného vymeriavacieho základu, teda 360 x 153,3149 Sk = 55.193,364 Sk. Spolu teda navrhovateľke patrí náhrada za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti trvajúcej 363 dní 56.205,2424 Sk, čo v prepočte predstavuje 1.865,67 eur.

Podľa potvrdenia o nemocenských dávkach vydaného Sociálnou poisťovňou zo dňa 23.10.2014 bola navrhovateľka PN v období od 12.5.2009 do 30.4.2010 (teda 354 dní). Denný vymeriavací základ mala 26,2129 eur (tento účastníci v konaní nesporovali), z toho 55% predstavuje sumu 14,4170 eur a 25 % sumu 6,5532 eur. Podľa § 87 zák. č. 461/2003 Z. z. patrí za prvé tri dni trvania PN 55 % denného vymeriavacieho základu, teda 3 x 14,4170 eur = 43,251 eur. Za ostatné dni trvania PN patrí 25 % denného vymeriavacieho základu, teda 351 x 6,5532 eur = 2.300,1732 eur. Spolu teda navrhovateľke patrí náhrada za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti trvajúcej 354 dní 2.343,42 eur. Súd teda navrhovateľke priznal z titulu náhrady za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti za obidve pracovné neschopnosti sumu spolu 4.209,09 eur a vo zvyšku jej návrh v tejto časti ako nedôvodný zamietol (navrhovateľka si uplatňovala spolu 5.535,88 eur). Dôvody, pre ktoré súd priznal navrhovateľke náhradu za stratu na zárobku aj počas pracovnej neschopnosti, ktorá bola spojená s operáciou, ktorú absolvovala v Rakúsku, sú rovnaké, ako dôvody, pre ktoré jej súd priznal náklady spojené s liečením, ktoré navrhovateľke vznikli v súvislosti s touto operáciou (uvedené nižšie).

Navrhovateľka si ďalej uplatnila náhradu nákladov spojených s liečením v sume 18.114,37 eur (táto suma bola špecifikovaná vyššie). Podľa § 449 ods. 1 OZ pri škode na zdraví sa uhrádzajú aj účelné náklady spojené s liečením. Pri posudzovaní účelnosti nákladov spojených s liečením, ktoré si navrhovateľka uplatnila, súd vychádzal predovšetkým zo znaleckého posudku MUDr. P..

Najväčšiu časť týchto nákladov predstavovali náklady spojené s operáciou a vyšetreniami v Rakúsku (náklady na pobyt v nemocnici a operáciu, vyšetrenia, kontroly, röntgeny, vrátane predoperačného krvného vyšetrenia absolvovaného na Slovensku). Súd navrhovateľke priznal náhradu týchto nákladov, nakoľko podľa vyjadrenia znalca liečba na ortopedickej klinike v G. bola po rokoch neúspešná, táto operácia (v Rakúsku) prispela k zlepšeniu zdravotného stavu navrhovateľky, pričom je predpoklad ďalšieho zlepšenia a na Slovensku sa takýto liečebný zákrok nevykonáva. Podľa názoru súdu je pre toto konanie irelevantné, či navrhovateľka vopred žiadala o súhlas resp. konzultovala vykonanie tohto zdravotného úkonu so svojou zdravotnou poisťovňou. Podľa § 449 ods. 3 OZ náklady liečenia a náklady pohrebu sa uhrádzajú tomu, kto ich vynaložil. Pokiaľ teda náklady na túto operáciu vynaložila navrhovateľka, majú byť uhradené jej, ak by ich vynaložila zdravotná poisťovňa, či už v celom rozsahu alebo čiastočne, mali by byť uhradené jej (v zmysle § 42 ods. 4 písm. a) zák. č. 577/2004 Z. z. o rozsahu zdravotnej starostlivosti uhrádzanej na základe verejného zdravotného poistenia a o úhradách za služby súvisiace s poskytovaním zdravotnej starostlivosti). Celkovo tieto náklady vynaložené navrhovateľkou predstavovali sumu 15.277,39 eur (8.898,89 eur + 5.028,- eur, + 612,- eur, + 346,50 eur, + 2 x 120,- eur + 45,- eur + 107,- eur).

Naopak súd nepriznal navrhovateľke náklady za hotel v sume 159,- eur, nakoľko navrhovateľka nepreukázala potrebu resp. nevyhnutnosť tohto ubytovania, tak pre seba, ako aj pre druhú osobu, na dve noci. Navyše faktúra za ubytovanie v hoteli bola vystavená na meno G. U., takže ani nebolo preukázané, že tieto náklady platila navrhovateľka.

Súd priznal navrhovateľke aj náklady na lieky, výživové doplnky a iné prípravky zakúpené v lekární spolu v sume 384,91 eur (128,16 eur + 4,03 eur + 42,64 eur + 96,81 eur + 20,76 eur, + 13,86 eur + 16,- eur + 62,65 eur), pričom vychádzal zo znaleckého posudku MUDr. P., ktorý sa v ňom vyjadril, že všetky náklady spojené s nákupom liekov, vitamínov, podporných látok, ako aj obväzov, masť a dezinfekčných prostriedkov sú medicínsky odôvodnené, lebo zlepšujú hojenie rán, mäkkých tkanív ako aj kostí.

Súd navrhovateľke priznal aj náklady na konzultácie v Ambulancii klinickej výživy v sume 105,- eur (70,- eur + 35,- eur), pričom vychádzal zo znaleckého posudku MUDr. P., ktorý sa v ňom vyjadril, že tieto náklady boli medicínsky odôvodniteľné, lebo správna výživa má priamy vplyv na hojenie.

Súd priznal navrhovateľke aj náklady na preklad vo výške 45,- eur (22,- eur + 23,-eur), nakoľko ide o náklady spojené s uplatnením jej pohľadávky, keďže navrhovateľka potrebovala niektoré doklady, ktoré mala v nemčine (keďže absolvovala operáciu a vyšetrenia v Rakúsku) preložiť do slovenského jazyka.

Súd nepriznal navrhovateľke náklady za vklad v posilňovni (30,- eur) a za rehabilitácie v T. S. (1.000,- eur), pričom opäť vychádzal zo znaleckého posudku MUDr. P., keď navrhovateľka nepreukázala, že sa jednalo o akreditované súkromné rehabilitačné zariadenia.

Navrhovateľka si v tomto konaní uplatňovala aj náklady na pohonné hmoty za cesty k lekárom, do nemocnice, na rehabilitácie a pod., a to za roky 2006 - 2010 (súd pritom vychádzal z poslednej špecifikácie tohto nároku, ktorú navrhovateľka založila do spisu s podaním doručeným súdu dňa 20.3.2015 - v spise na č.l. 655 - 661). Tu je potrebné uviesť, že navrhovateľka si za roky 2006 a 2007 (dňa 25.9.2006, 12.10.2006, 6.11.2006, 30.11.2006, 29.1.2007, 9.3.2007, 28.5.2007, 6.7.2007, 31.7.2007, 28.8.2007) uplatnila aj náklady na pohonné hmoty, ktoré jej už poisťovňa preplatila (čo už bolo uvedené vyššie), takže tieto jej súd nepriznal. Súd tiež navrhovateľke nepriznal tie náklady, ku ktorým nepreukázala predložením listinných dôkazov, že naozaj v uvedený deň navštívila lekára, absolvovala nejaké vyšetrenie a pod., a tiež náklady na cesty k liečiteľovi do Trenčína, na cesty do T. S. a pod. (ktoré súd na základe znaleckého posudku MUDr. P. neuznal ako účelne vynaložené náklady, resp. pokiaľ ide o liečiteľa, navrhovateľka si náklady na tohto liečiteľa v konaní už ani neuplatňovala, ale náklady na cestu k nemu áno).

Súd pri určení výšky nákladov za pohonné hmoty vychádzal z priemernej spotreby motorového vozidla 5,9 l/100km a z priemernej ceny za 1l benzínu v jednotlivých rokoch (zistená na [www.archiv.statistics.sk](http://www.archiv.statistics.sk) <<http://www.archiv.statistics.sk>>), ktorá bola v roku 2007 37,65 Sk, v roku 2008 38,75 Sk, v roku 2009 1,107 eur a v roku 2010 1,249 eur.

Pokiaľ ide o náklady na pohonné hmoty za rok 2006, okrem tých, ktoré navrhovateľke preplatila poisťovňa, navrhovateľka nepreukázala predložením listinných dôkazov, že naozaj v deň uvedený v predloženej špecifikácii navštívila lekára resp. absolvovala nejaké vyšetrenie a pod. uvedené v špecifikácii, preto súd navrhovateľke za tento rok náhradu nepriznal.

Za rok 2007 súd priznal navrhovateľke náhradu nákladov na pohonné hmoty za cesty: Slávičie údolie - nemocnica Ružinov - hospitalizácia dňa 22.1.2007 (12 km), Slávičie údolie - nemocnica Ružinov - hospitalizácia dňa 20.2.2007 (12 km), Slávičie údolie - nemocnica Ružinov a späť- kontrola dňa 25.9.2007 (24 km), Slávičie údolie - nemocnica Ružinov a späť- kontrola dňa 14.12.2007 (24 km), teda spolu 72 km. Náklady na pohonné hmoty tak predstavujú 5,31 eur (72 km x 37,655 Sk : 100 = 159,94 Sk).

Za rok 2008 súd priznal navrhovateľke náhradu nákladov na pohonné hmoty za cesty: Slávičie údolie - poliklinika Tehelná a späť - imunologické vyšetrenie dňa 13.2.2008 (15 km), Slávičie údolie - Záhradnícka, operácia dňa 10.3.2008 (10 km), Záhradnícka nemocnica - Slávičie údolie - po operácii dňa 12.3.2008 (10 km), Slávičie údolie - nemocnica Ružinov a späť - prevez rany dňa 13.5.2008 (24 km), Slávičie údolie - nemocnica Ružinov a späť - kontrola ortopéd dňa 1.7.2008 (24 km), Slávičie údolie - poliklinika Tehelná a späť - imunologické vyšetrenie dňa 4.7.2008 (15 km), Slávičie údolie - nemocnica

Ružinov a späť - kontrola ortopéd dňa 10.9.2008 (24 km), teda spolu 122 km. Náklady na pohonné hmoty tak predstavujú 9,26 eur (122 km x 38,75 Sk : 100 = 278,92 Sk).

Za rok 2009 súd priznal navrhovateľke náhradu nákladov na pohonné hmoty za cesty: Slávičie údolie - Viedeň a späť - konzultácia dňa 4.3.2009 (150 km), Slávičie údolie - Viedeň a späť - konzultácia dňa 10.4.2009 (150 km), Slávičie údolie - Viedeň a späť - predoperačná angiografia dňa 17.4.2009 (150 km), Slávičie údolie - poliklinika Mýtna a späť - odber krvi a predoperačné vyšetrenie dňa 27.4.2009 (15 km), Slávičie údolie - Viedeň, operácia dňa 11.5.2009 (75 km), Viedeň - Bratislava, z operácie dňa 13.5.2009 (75 km), Slávičie údolie - Viedeň a späť, kontrola dňa 26.5.2009 (150 km), Slávičie údolie - Viedeň a späť, kontrola dňa 15.7.2009 (150 km), Slávičie údolie - Viedeň a späť, kontrola dňa 17.8.2009 (150 km), Slávičie údolie - nemocnica Ružinov a späť - kontrola dňa 4.11.2009 (24 km), Slávičie údolie - Viedeň a späť, kontrola dňa 10.11.2009 (150 km), teda spolu 1.239 km. Náklady na pohonné hmoty tak predstavujú 80,92 eur (1.239 km x 1,107 eur : 100 = 80,92 eur).

Za rok 2010 súd priznal navrhovateľke náhradu nákladov na pohonné hmoty za cesty: Slávičie údolie - Viedeň a späť - kontrola dňa 18.2.2010 (150 km) a Slávičie údolie - Viedeň a späť - kontrola dňa 5.7.2010 (150 km), teda spolu 300 km. Náklady na pohonné hmoty tak predstavujú 22,11 eur (300 km x 1,249 eur : 100 = 22,11 eur).

Pokiaľ si navrhovateľka za jednotlivé roky uplatňovala aj paušálnu náhradu za používanie motorového vozidla v zmysle § 7 ods. 2 zák. č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách, súd jej túto náhradu nepriznal, nakoľko tento zákon sa vzťahuje na náhradu výdavkov a iných plnení pri pracovných cestách, pri dočasnom pridelení na výkon práce k inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe, pri vyslaní do členského štátu Európskej únie, pri výkone práce v zahraničí a pod. V tomto konaní však treba vychádzať z ustanovení Občianskeho zákonníka upravujúcich náhradu škody. Podľa § 442 ods. 1 OZ uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk). Navrhovateľka by teda musela preukázať, že jej vznikla skutočná škoda v takejto výške, čo však nepreukázala.

Celkovo teda súd priznal navrhovateľke ako náhradu nákladov na pohonné hmoty sumu 117,60 eur a na náhradu nákladov spojených s liečením sumu 15.929,90 eur (15.277,39 eur + 384,91 eur + 105,- eur + 45,- eur + 117,60 eur).

Z vyššie uvedených dôvodov súd navrhovateľke priznal celkom sumu 57.227,66 eur (3.700,- eur + 22.410,- eur + 10.978,67 eur + 4.209,09 eur + 15.929,90 eur) a vo zvyšku jej návrh v časti istiny zamietol ako nedôvodný. Priznanú sumu sú povinní zaplatiť navrhovateľke obaja odporcovia, pričom odporca v 1. rade na základe jeho zodpovednosti za škodu v súlade s § 427 ods. 2 OZ a odporca v 2. rade v súlade s § 4 ods. 2 a § 15 ods. 1 zák. č. 381/2001 Z. z. s tým, že plnením jedného z nich povinnosť druhého v rozsahu plnenia zanikne.

V súlade s § 152 ods. 2 O.s.p. rozhodol súd čiastočným rozsudkom, pričom o úrokoch z omeškania a o trovách konania rozhodne až v konečnom rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O. s. p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 1, 2 O. s. p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 ods. 1 veta prvá O. s. p.).